



Adjustable jar opener

The teeth prevent slipping but may damage the lid; the opener is not suitable for reusable canning jars.

Instructions:

- 1) Place the opener on the lid, insert the teeth into the lid (they must not go underneath).
- 2) Pull the handle with teeth as close to the lid as possible; the lever must point outward.
- 3) Turn the lever to a vertical position so the teeth grip the lid firmly.
- 4) Hold the container with one hand and turn the lid counterclockwise.
- 5) If the lid is tight, apply steady pressure until it starts to loosen.
- 6) After loosening the lid, remove the opener and finish unscrewing by hand.

Warning and Maintenance: Keep hands dry during use. Do not use excessive force. Do not use if damaged. Keep out of reach of children. Wipe with a damp cloth after use.



Nastavitelný otvírák na zavařovací sklenice

Zoubky brání prokluzu, ale mohou poškodit víko; otvírák není vhodný pro zavařovací sklenice určené k opakovanému použití.

Návod:

- 1) Umístěte otvírák na víko, zoubky zaražte do víka (nesmí být pod ním).
- 2) Přitáhněte úchytku se zoubky co nejblíže k víku; páčka musí být otevřená směrem ven.
- 3) Otočte páčku do svislé polohy, aby se zoubky pevně zakously do víka.
- 4) Držte nádobu jednou rukou a otočte víkem proti směru hodinových ručiček.
- 5) Pokud je víko těsné, vyvíjejte stálý tlak, dokud se nezačne uvolňovat.
- 6) Po uvolnění víka sejměte otvírák a dokončete odšroubování rukou.

Upozornění a údržba: Během manipulace mějte suché ruce. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Při poškození nepoužívejte. Uchovávejte mimo dosah dětí. Po použití otřete vlhkým hadříkem.



Regulowany otwieracz do słoików

Ząbki zapobiegają poślizgowi, ale mogą uszkodzić pokrywkę; otwieracz nie nadaje się do wielokrotnego użytku słoików do konserwowania.

Instrukcja:

- 1) Umieść otwieracz na pokrywce, wciśnij ząbki w pokrywkę (nie mogą znaleźć się pod nią).
- 2) Przyciągnij uchwyt z ząbkami jak najbliżej pokrywki; dźwignia musi być skierowana na zewnątrz.
- 3) Obróć dźwignię do pozycji pionowej, aby ząbki mocno złapały pokrywkę.
- 4) Trzymaj pojemnik jedną ręką i odkręć pokrywkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- 5) Jeśli pokrywka jest ciasna, wywieraj stały nacisk, aż zacznie się luzować.
- 6) Po poluzowaniu pokrywki zdejmij otwieracz i dokończ odkręcanie ręką.

Ostrzeżenie i konserwacja: Podczas obsługi trzymaj ręce suche. Nie używaj nadmiernej siły. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony. Trzymać z dala od dzieci. Po użyciu przetrzyj wilgotną ściereczką.



Állítható befőttesüveg-nyitó

A fogak megakadályozzák a csúszást, de károsíthatják a tetőt; a nyitó nem alkalmas többször használható befőttes üvegekhez.

Útmutató:

- 1) Helyezze a nyitót a tetőre, dugja a fogakat a tetőbe (nem szabad alá kerülniük).
- 2) Húzza a fogas kart a tetőhöz minél közelebb; a kar kifelé kell, hogy nézzen.
- 3) Fordítsa a kart függőleges helyzetbe, hogy a fogak erősen belekapjanak a tetőbe.
- 4) Tartsa a tartályt az egyik kezével, és csavarja a tetőt az óramutató járásával ellentétes irányba.
- 5) Ha a tető szoros, folyamatos nyomást gyakoroljon, amíg elkezd lazulni.
- 6) A tető meglazítása után vegye le a nyitót, és fejezze be a kézi csavarást.

Figyelmeztetés és karbantartás: Használat közben tartsa a kezét szárazon. Ne használjon túl nagy erőt. Sérült eszközt ne használjon. Tartsa távol a gyermekektől. Használat után törölje át nedves ruhával.



Deschizător reglabil pentru borcane

Dinții împiedică alunecarea, dar pot deteriora capacul; deschizătorul nu este potrivit pentru borcane reutilizabile pentru conserve.

Instrucțiuni:

- 1) Plasați deschizătorul pe capac, introduceți dinții în capac (nu trebuie să fie dedesubt).
- 2) Trageți mânerul cu dinții cât mai aproape de capac; levierul trebuie să fie orientat în exterior.
- 3) Rotiți levierul în poziție verticală pentru ca dinții să prindă ferm capacul.
- 4) Țineți recipientul cu o mână și rotiți capacul invers acelor de ceasornic.
- 5) Dacă capacul este strâns, aplicați presiune constantă până începe să se slăbească.
- 6) După slăbirea capacului, îndepărtați deschizătorul și terminați de desfăcut manual.

Avertisment și întreținere: Țineți mâinile uscate în timpul utilizării. Nu folosiți forță excesivă. Nu folosiți dacă este deteriorat. A se păstra la îndemâna copiilor. Ștergeți cu o lavetă umedă după utilizare.



Nastaviteľný otvárač na zaváracie poháre

Zúbky bránia preklzu, ale môžu poškodiť viečko; otvárač nie je vhodný pre znovupoužiteľné zaváracie poháre.

Návod:

- 1) Umiestnite otvárač na viečko, zúbky zaraďte do viečka (nesmú byť pod ním).
- 2) Priblížte rukoväť so zúbkami čo najbližšie k viečku; páčka musí smerovať von.
- 3) Otočte páčku do zvislej polohy, aby sa zúbky pevne zakusli do viečka.
- 4) Držte nádobu jednou rukou a otočte viečkom proti smeru hodinových ručičiek.
- 5) Ak je viečko pevné, vyvíjajte stály tlak, kým sa nezačne uvoľňovať.
- 6) Po uvoľnení viečka zložte otvárač a dokončite odskrutkovanie rukou.

Upozornenie a údržba: Počas manipulácie majte suché ruky. Nepoužívajte nadmernú silu. Pri poškodení nepoužívajte. Uchovávajte mimo dosahu detí. Po použití utrite vlhkým handričkou.



Verstellbarer Einmachglasöffner

Die Zähne verhindern ein Abrutschen, können aber den Deckel beschädigen; der Öffner ist nicht für wiederverwendbare Einmachgläser geeignet.

Anleitung:

- 1) Setzen Sie den Öffner auf den Deckel, die Zähne in den Deckel einführen (sie dürfen nicht darunter sein).
- 2) Ziehen Sie den Griff mit den Zähnen so nah wie möglich an den Deckel; der Hebel muss nach außen zeigen.
- 3) Drehen Sie den Hebel in die vertikale Position, damit die Zähne den Deckel fest greifen.
- 4) Halten Sie den Behälter mit einer Hand und drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn.
- 5) Wenn der Deckel fest sitzt, üben Sie gleichmäßigen Druck aus, bis er sich zu lösen beginnt.
- 6) Nach dem Lösen des Deckels den Öffner entfernen und das Aufschrauben von Hand abschließen.

Warnhinweis und Pflege: Halten Sie die Hände während der Handhabung trocken. Üben Sie keine übermäßige Kraft aus. Nicht verwenden, wenn beschädigt. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch abwischen.

Dovozce / importer: 4Leaders, s.r.o., Příběnická 695/5, 390 01 Tábor, CZECH REPUBLIC, info@4leaders.cz.
Vyrobeno v Číně / Made in China.